

ОСТАННІ ВІСТІ

Четвер, 27-го липня, 1967

В АМЕРИЦІ

ПАЛАТНА КОМІСІЯ СПОСОБІВ І ЗАСОБІВ планує зменшити пенсії соціального забезпечення в порівнянні з тим проєктом, який підтримує Уряд президента Джансона, збільшуючи одночасно податок на цілі цього забезпечення. Уряд пропонує збільшити пенсії соціального забезпечення на 15 відсотків в порівнянні з теперішніми, а Комісія хоче збільшити їх тільки на 13 відсотків, а може навіть тільки на 11. Мінімальну пенсію, яка тепер становить \$44, Уряд проєктує збільшити до \$70 місячно, а Комісія планує збільшити її до \$60, або навіть до \$50 місячно.

УРАД ОХОРОНИ АВТОРСЬКИХ ПРАВ пропонує Сенатській Підкомісії в справах патентів, торговельних охоронних марок і охорони авторських прав проєкт організувати 25-членну комісію, яка впродовж трьох років перевела б студії над тим, який вплив матиме розвиток технології, головним чином комп'ютерсько-інформаційної системи, — на охорону авторських прав. Проєкт в цій справі одобрив більше як 150 видавців, письменників, виховників і фахівців від комп'ютерської програмової системи. В цій справі мають внести окремий законопроект в Конгресі в серпні цього року.

АМЕРИКАН ТАБЕККО КОМПАНІ, друга, щодо величини фабрика цигарок, стверджує у своєму торговельному звіті зменшення своїх прибутків цього року. Цей звіт свідчить про те, що частина американців зрозуміла ту пересторогу, що надрукована на кожній паці цигарок, яка повідомляє курця, що він ризикє своїм здоров'ям, коли курить цигарки. Ця тютюнова компанія в першій половині цього року мала прибуток \$40,629,000, а в тому самому часі минулого року її прибуток виносив дещо більше, бо \$41,504,000. Та інші тютюнові компанії і далі збагачуються коштом грешей і здоров'я наївних курців!

РИМОКАТОЛИЦЬКИЙ ЄПІСКОП В РОЧЕСТЕРІ, Н. Я. Фултон Дж. Шін дозволив 400 своїх парохіальних священиків відправляти Служби Божі в суботу в приватних домах, щоб цим способом зблизити вірних до Бога. Єпископ Шін діє в згоді з рішенням американського Єпископату. Він видав зарядження в справі цих Богослужень. 1. Не вільно їх відправляти в неділю. 2. На Службі Божій повинні бути принаймні 15 осіб, і то найбільш вірних, а не знайомих і вибраних приятелів. 3. Богослужба відправляється в усіх церемоніях, що в церкві. 4. Після кожної Служби Божої треба висловити проповідь. 5. Не вільно відправляти Службу Богу на інтенцію якоїсь окремо вибраної групи.

ВІДОМІЯ В ЦІЛОМУ СВІТІ МІСЯЧНИК "Рідерс Дайджест" відзначає 45-річчя свого існування. Його поширення є на другому місці, зараз після Біблії. Цей місячник вийде в серпні цього року в 28-ох мільйонах примірників. В цьому числі, що з'явиться вже цього тижня, буде запропоновано надруковане 14-ма мовами, щоб кожному 90 мільйонів читачів відповідала редакція і адміністрація, яка міститься в Чепкева, Н. Я. 1.500 працівників цього видавництва заробляють річно \$15 мільйонів. Заснувало "Рідерс Дайджест" подружжя Воллесів в 1922 році, які і досі є його власниками. Хоч мають по 77 років, вони самі керують цим великим підприємством.

У СВІТІ

ЙОРДАНІЯ МАТИМЕ "ДІВІЛЬНУ АРМІЮ". Король Гуссейн заповів, що йорданський уряд планує озброїти цивільних осіб і ними доповнити йорданську армію, яка нараховує 50.000 воїнів. Відбудуватиметься також "загальний військовий вишкіл". Ця нова військова програма зв'язана, очевидно, з арабсько-ізраїльським конфліктом.

ЧЕРВОНІЙ КИТАЙ ЗАКЛИКАЄ ДО "СВІТОВОЇ РЕВОЛЮЦІЇ". Такі заклики з'явилися в комуністичній пресі і вони керують головно до т. зв. недорозвинених країн, зокрема південно-американських.

ВІЙНА У В'ЄТНАМІ ПРИБИРАЄ НА СИЛУ, при чому південно-в'єтнамські і американські війська мають виразу ініціативу як на суші так і в повітрі. Американські літаки майже безупинно бомбардують військові інсталляції в Північному В'єтнамі, а південно-в'єтнамські і американські війська несподіваними акціями і наскоками винищують осередки комуністичних військ в Південному В'єтнамі.

В НІГЕРІ ВСІ "ВИГРАЮТЬ". Так, щонайменше, виходить із повідомлень обох воюючих сторін. У східній Нигерії, як відомо, почався "сепаратистичний рух", щоб із східних провінцій створити окрему державу. Боротьба продовжується і обидві сторони повідомляють про свої успіхи.

ПОЛЯНСЬКИЙ ОХОЛЮВАТИМЕ СОВЕТСЬКУ ДЕЛЕГАЦІЮ НА ЕКСПО-67. Візитор 15-го серпня буде "совєтським днем" на світовій виставі ЕКСПО-67 в Монреалі в Канаді і на цей день вибирається офіційна соєтська делегація. Початково повідомлялося, що делегація очолюватиме совєтський "президент" Ніколай Подгорний, а тепер повідомлено, що замість Подгорного приїде перший заступник совєтського прем'єра, Дмитрій С. Поляєвський.

КОМУНІСТИЧНІ ПАРТИЗАНИ В БОЛІВІ МАЮТЬ "ВІЛЬНУ РУКУ". Це відноситься до джунглів на півдні країни, в яких ці вишколені на Кубі воєнники практично не зустрічають жадного поважного опротиву, маючи в додатку поважну перевагу в людях і зброї над висланими проти них військовими частинами. В останніх 20 перестрілках із військом, партизани втрачали тільки двоє убитими, тоді як урядові втрати виносили 31 убитий.

ЩЕ ТІЛЬКИ В ДВОХ ПРОВІНЦІЯХ КОНГО ВИМКОВИЙ СТАН. Він був проголошений в цілій країні, але уряд президента Мобуту в четвер 13-го липня його скасував, за винятком двох провінцій, охоплених повстанням. Міжнародний Червоний Хрест намагається евакуювати із охопленої повстанням зони 150 білих чужих громадян.

АМЕРИКАНСЬКОГО ВОЯКА У В'ЄТНАМІ ЗАСУДИЛИ НА 10 РОКІВ КАТОРГИ. Вирок видав американський військовий суд, знайшовши винним сержанта Волтера Гріффена з Іллінойс за співучасті у вбивстві полоненого комуніста.

КАСТРО ЗАПОВІДАЄ "ДОПОМОГУ" ДЛЯ ІНШИХ, НЕ ОЧІКУЄ ДЛЯ КУБІ. У своїй першій більшій промові після відвідання Косіґіна, бородатий кубинський прем'єр перестегав кубинців, щоб вони не очікували будь-якої допомоги від інших, але щоб самі були готові "допомогти" комуністичним підвизникам у інших південно-американських країнах.

МУРИНСЬКІ ЗАВОРУШЕННЯ В ДІТРОЙТІ: 36 ВБИТИХ, ПОНАД 1000 РАНЕНИХ І 2,665 ЗААРЕШТОВАНИХ

Дітройт. — В середу 26-го липня ген.-поручник Джан Летруп Тромортон повідомив, що федеральному війську вдалося здобути контроль над негритянськими заворушеннями. Тільки військовій Національній Гвардії мусять ще поборювати снайперів, які засіли на стріхах та в руїнах спалених домів і звідтам стріляють до війська та до пожежників, які гасять пожежі. В середу числа жертв в Дітройті становили: 36 осіб вбитих, в тому 29 негрів і 7 білих. Число поранених виносить більше як 1,000 а число заарештованих дійшло до 2,665. Величезні матеріальні втрати, які важко оцінити. Пожежники оцінюють, що спалені й знищені домів мають вартість понад \$200 мільйонів. В загальному говорять про матеріальні втрати у висоті півмільйона доларів. Представники поліції твердять, що постріли снайперів свідчать про те, що заворушення були зорганізовані до партизанської боротьби у групі по п'ять або шість осіб. Але представник президента Джансона в Дітройті Сайрус Г. Венс твердить, що військові команди не знаходять доказів на те, щоб заворушення були "добре зорганізовані". Венс заявив, що в заворушеннях брали участь коло 100 снайперів, які стріляли з тактичних калібрів 0.22 і 0.30, які легко купити в крамничих зброї. — З Александрії у Вірджинії повідомляють, що заарештовано голову Студентського Координаційного Комітету Рейна Бравна у Вашингтоні за те, що він мав намовляти до заворушень та до підпалів. Його звільнили за нависло 10,000 дол. Спорядичні заворушення були в деяких інших містах, які вивилися в тому, що ворохобники старалися грабувати розбиті крамни-



Так виглядає одна із вулиць Дітройту, сплюндрована в муринах заворушеннях. Пожежна сторожа згасила пожежу, а воєк Національної Гвардії тепер соєтсним кауном гасить власну справу.

ці. — Чотири провідники негритянського населення в боротьбі за громадянські права видали заклики до населення негайно припинити заворушення в муринах, діляницях численних міст, бо "жертвами цих заворушень в першу чергу є негритянське населення". Ці провідники — це о. д-р Мартин Лютер Кінг, А. Філіп Рендольф, Рой Вількінс і Вітні М. Йонг. З Вашингтону повідомляють, що ці чотири муринах провідники діяли за ініціативою президента Ліндона Б. Джансона. Вони зазначили, що чотири муринах провідники діяли за ініціативою президента Ліндона Б. Джансона. Вони зазначили, що чотири муринах провідники діяли за ініціативою президента Ліндона Б. Джансона. Вони зазначили, що чотири муринах провідники діяли за ініціативою президента Ліндона Б. Джансона.

Палата схвалила \$4.5 бiльйона на публічні роботи

Вашингтон. — Палата Репрезентантів більшістю 375-ох до 26-ох голосів схвалила 4.5 бiльйона дол. на публічні роботи. Та з цієї суми, яку ухвалила була Палата Комісія Витратів, і яку запропонував був Уряд, перед кінцевим голосуванням скреслили деяку суму 1.6

мільйона дол., що була призначена на побудову гідроелектричної на річці св. Івана в стейті Мейк. Схвалена сума 4,498,400,000 дол. призначена на будову для Комісії Атомової Енергії на контролю повеней, наводнювання сухих районів, будову електростанцій та на очищення води в деяких містах.

У КАНАДІ БІЛЯ МОНТРЕАЛЮ ВІДКРИТО МІЖКРАЙОВУ ПЛАСТОВУ ЗУСТРІЧ

(а.м.м.) — Давно заповідував зустріч пластові і пластові Канади й Америки відкрито святочно в неділю, 23-го липня 1967 року на розлозі і гарній пластовій оселі, "Батурин" в Савт Болтон, 80 миль на південний схід від Монреалю.

Відкриття попередили полєві св. Літургії. Всч. о. Олександр Костюк, парох св. Покровської Церкви в Монреалі відслужив Службу Божу для пластових православних віровизнання. Співав принагідний пластовий хор під проводом 12-річної донечки о. пароха. На проповіді о. парох вітав Пласт і МПЗ від о. Протопрєсвітера Володимира Слюзара, голова мисійної округи Монреалу-Оттава.

Св. Літургію для пластових українсько-католицького віровизнання служив п. сен. Впр. о. Володимир Івашко, канцлер списковської Консисторії в Саскатуні, в послуженні Всч. о. Ігоря Мончака, особ. секретаря Іх Блаженства Кардинала Йосифа Сліпого, о. Мончака перебував тепер в торонто-нській епархії на відпустці й з дозволу Владика Ізидора Борєцького перебував духовну опіку над таборами молоді східної Канади.

Десятиденну зустріч відкрив командант, п. сен. Микола Світуха, який перед тим — пластовим порядком — звітуював голові Гол. Пл. Булави, п. сен. Юрієві Ференцевичеві, що табір нараховує 1,254 юнаків і юначок. В святковому наказі підкреслено, що пластова мо-лодь відзначає Зустріччю 50-ліття державного відновлення України. Пласт, що цього року налічує 55 років свого існування — відбудує МПЗустріччю на території Канади включують теж в святкування століття Канади.

Після відчитання наказу, молодь почала формуватися для відбуття дефіляди. При-пори, що дотепер стояли в широкій вишиваній, лаві по-перед юнацтва, повертали до своїх частин і разом з ними йшли на призначене місце в похід. Дефіляду почали юнаки, за ними йшли юначки. За юначками біли сотки-старших пластових. Похід замикав ст. пластовий курінь "Лісових Чор-тв".

Дефіляду відібрали члени Голови, п. сен. Юрія Старосольського, члени Гол. Пл. Булави, Крайовий Рад і Старшин Канади й Амери-ки, відпочивники КПСтар- (Закінчення на стор. 3-й)

Де Голль перервав свої відвідини в Канаді

Монреаль. — Французький президент де Голль в середу 26-го липня перервав свої відвідини в Канаді та відлетів до Франції, не бачившись з канадським прем'єром Лестором В. Пірсоном, хоч це було заплановано на четвер 27-го липня. Де Голль відповідав на ентузіастичне вітання квебекських сепаратистів окликом "Нехай живе вільний Квебек!", за що зганив його канадський прем'єр Пірсон, заявляючи, що такі нелюдяні оклики французького гостя є несприйнятливий для канадського народу і його уряду. Де Голль не зайняв становища до заяви канадського прем'єра, який скликав був окреме засідання свого кабінету, щоб на-п'ятувати недипломатичну поведінку французького гостя. При відльоті де Голля присутній був представник канадського уряду амба-сатор Лайнолел Шевріс, завданням якого є бути репре-зентантом уряду під час церемоній, в яких беруть участь високі представники чужих держав. В історії не-має подібного випадку, який нагадував би те, що зробив французький президент в Канаді.

Канаді. Часописи пригадують заяву Гітлера на адресу німців в чужих державах перед другою світовою державою. Тому також французька публіка, однією ста-нула проти свого президента. Тільки два часописи, один комуністичний і один деґоллівський, не виступили проти негідної голови своєї держави. Урядова телевізійна станція в Парижі переда-вала гостину де Голля в Канаді, подаючи також в ціло-сті промову прем'єра Пірсо-на. Політичні аналісти тур-буються тим, що падає по-пулярність де Голля, після якого можуть настати у Франції знов неспокійні роки з частими змінами влади. Голландський міністер за-кордонних справ Джозеф М. А. Г. Лунс сказав, що де Голль із честию вислухо-вав думок інших людей, але пізніше зовсім не бере їх до уваги, і тому "говорити до де Голля — це говорити до стіни". Він датимув на вік французького президента: "Людина старіється, її неза-баром буде 77 років". За-хідно-німецькі часописи пи-суть про "провокацію" ф-ра нцузького президента, який "хоробриво" виступав проти англо-саків.

СУМ ВІДБУВАЄ В КАНАДІ ТАБОРИ І ЗУСТРІЧІ В ЮВІЛЕЙНОМУ РОЦІ

(Є.Г.). — У плані належ-ного відмічення 50-річчя У-країнської Національної Ре-волюції, 25-річчя УПА і 100-річчя Канадської Федера-ції Сплік Української Мо-лоді (СУМ), після довшої і солідної підготовки здійсню-ю у вакаційних місяцях про-граму цього Ювілейного ро-ку в такому порядку:

(1) Спільне табування СУМ Канади і Америки, яке розпочато на великій, 200-акровій суміській оселі "Верховини" 23-го липня ц.р. Із 41 Осередків СУМ в Канаді і ЗДА прибуло понад 1,000 юнаків, юначок та дружин-ників. Великі і вигідні па-ланки "Верховини" показав замалими, тому на швидку руку треба було по-будувати "нове село" зі ш-тер. Табір справді виглядає імпозантно і носить назву "Лісова школа ім. гол. ком. УПА Т. Чупринки". Табір ю-начок названо "Кленовий ліс", а табір юнаків "Чорний Ліс". Крайові Управи СУМ покликали команду У-бору в такому складі: мгр. Т. Буїняк, командант; П. Ва-шук, заст. команданта; мгр. С. Гановський, гол. вихов-ник; В. Окіпнюк, писар; А. Доманчук, командант табо-ру юнаків; Марійка Яківа, команданта табору юначок;

П. Дуба, інтендант; В. Ку-чин, фін. реф.; всч. о. Р. На-бережний, капелян; всч. о. Т. Міненко, капелян; і д-р М. Остапчук, лікарська опіка.

(2) День Української Мо-лоді на ЕХРО-67 є назначе-ний на 29-го липня, до яко-го СУМ приготований з ок-ремою програмою.

(3) Звиз СУМ — відбу-деться 30-го липня на "Вер-ховині" з окремою програ-мою Осередків СУМ Канади і ЗДА.

(4) СУМ в 100-річчя Ка-надійської Федерації — 31-го липня цілий стай табори-ків і поповнення із осередків Східної і Південної Канади виїдуть до Оттави, де в при-явності інших молодечих ор-ганізацій, представників У-ряду і Президії КУК буде відкрито пропам'ятна плита.

Для кращого переведення виступів на ЕХРО-67 і в От-таві працюють комітети в Монреалі під проводом дир. М. Андрухова і в Оттаві під проводом д-ра Р. Остапчука та інж. З. Янковського. Ко-місія при Федеральному У-ряді для відмічення 100-річчя Канади визнала 36р СУМ на "Верховині" гідним від-міченням 100-річчя Канад-ської Федерації і призначила фінансову допомогу на час-тинне покриття коштів тран-спорту.

ПАПА ПАВЛО ЗАКІНЧИВ СВОЇ ВІДВІДИНИ В ТУРЕЧЧИНІ



Папа Павло VI відповідає на ентузіастичне привітання в Істамбулі.

Ефеаус, Туреччина. — В тижні, та мав зустріч з єпископом Православної Церкви, Патріархом Атенас-горасом, обмінявшись з ним "поцілунками миру", та вза-ємними словами заохоти і надії на єдність усіх християн. Перед своїм відльотом, Па-па Павло ще відвідав Вір-ліку, в якій провела свої останні роки Пречиста Діва Марія, Мати Бога, та в яко-му впродовж трьох років жив і проповідував св. апо-стол Павло. Попереднього дня Папа Павло був в Істам-булі, колишньому Констан-

тинополі, та мав зустріч з єпископом Православної Церкви, Патріархом Атенас-горасом, обмінявшись з ним "поцілунками миру", та вза-ємними словами заохоти і надії на єдність усіх християн. Перед своїм відльотом, Па-па Павло ще відвідав Вір-ліку, в якій провела свої останні роки Пречиста Діва Марія, Мати Бога, та в яко-му впродовж трьох років жив і проповідував св. апо-стол Павло. Попереднього дня Папа Павло був в Істам-булі, колишньому Констан-

Підготовчий Комітет для СКВУ радитиме з кінцем цього тижня в Монреалі

Монреаль, Канада. Цієї суботи і неділі, 29 і 30-го липня, як на світовий ви-става ЕКСПО-67 відбуду-ється "Український День", в якому заповні свою уч-асть не тільки численні ар-тистичні українські націо-нальні групи Канади, але й тисячі молоді, що організо-вана в своїх організаціях Плат. СУМ, ОДУМ та ін-ших, радитиме тут Підгот-овний Комітет Пан-Американ-ської Української Конферен-ції для Світового Конгресу Вільних Українців, що має відбутися в Нью Йорку в ли-стопад цього року. Підго-товний Комітет ПАУК для СКВУ складається із очолю-ваної о. прелатом д-ром Ва-лесем Кушнірем Програмо-вої Комісії при Комітеті У-країнців Канади та очолю-ваної Йосипом Лісогором Ор-ганізаційної Комісії при У-ККА. В одній і другій Ко-місії мають право мати сво-го представника всі крайові у-станови — з Канади в Про-грамовій Комісії а із ЗДА в Організаційній Комісії. Усі центральні репрезентації ук-раїнців в інших країнах мо-жуть мати в Підготовчому Комітеті своїх спостерігачів, південно-американські ре-

презентації своїх відпору-чників. Наряди Президії ПА-УК і Підготовчого Комітету в Монреалі почнуться в су-боту о год. 2-й пополудні та відбудуватимуться в залі Українського Православно-го Собору св. Софії. Від Про-грамової Комісії заповіли свою участь у нарадах: о. д-р В. Кушнір, ред. Іван Сирник, п. м. Плавюк, мгр. Іван Іванчук, д-р Ярослав Кальба, як також пані Ма-рія Дима. Від Організацій-ної Комісії досі зголосили свою участь у нарадах (по-азбучно): мгр. Іван Базар-ко, Антін Батюк, Ігнат Бі-линський, ред. А. Драган-інж. Степан Куропас, д-р Вол. Михайлів (репрезентує українців у Бразилії), Іван Олексин, інж. Стефанія Пушкар, д-р Матвій Ста-влюк. Не зможе взяти участі голова Організаційної Ко-місії Йосип Лісогор, який ще перебував на відвідинах в Європі.

На порядку цих нарад є такі справи, як остаточне узгодження статуту СКВУ, перевірка і доповнення лист запрошених учасників СК-ВУ, справа маніфестації з нагоди СКВУ, справа фінан-сів, доповідач з Європи та ін.

Відбулася 20-та Ювілейна Конвенція Української Православної Ліги

Пітсбург, Па. — Від 19 до 22 липня включно трива-ла в Пітсбурзі, в Вебстер-го-телі, 20-та Ювілейна Кон-венція Української Право-славної Ліги, з участю бли-зько 140 осіб. Конвенцію привітав посаджий міста Йо-зеф Барр. З головною про-грамою виступав другого дня Конвенції Митрополит Іван Теодорович, який є духовним опікуном Української Право-славної Ліги та якому цього року минуло 80-ліття, що й 150 виконавців.

Нове відповідале призначення інж. Юрія Храчевича

Інженер Юрій Храчевич, який працює впродовж останніх десяти років засту-пником директора перебудо-ви міста Ньюарку, одержав однорічну відпустку з цього посту, щоб в тому часі по-працювати на іншому відпо-відальному пості. Він запро-шений на цей час на пост керівника плянування на-стійного тенісу серед ук-раїнців на Сході ЗДА. Він є членом 214 Відділу УНС, спортивного Відділу "Чорно-морська Січ" в Ньюарку.

невибуде кермувати плянуванням військових та ци-вільних споруд для амери-канської Морської Флотії. Інженер пляновик Юрій Храчевич відомий теж серед українців як активний спо-ртовець, член УАСТ "Чорно-морська Січ" в Ньюарку, та один із найкращих змагунів настійного тенісу серед ук-раїнців на Сході ЗДА. Він є членом 214 Відділу УНС, спортивного Відділу "Чорно-морська Січ" в Ньюарку.

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25; Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For U.N.A. members monthly 65¢.

Address: "СВОБОДА," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07303

ЗЛОВЖИТТЯ ГОСТИННОСТІ

Канадійці — нарід працьовитий, культурний і гостинний та оправдано гордий на свої великі досягнення. Невдовзі вони ентузіастично вітали і гостили в своїй країні англійську королеву Єлизавету і її чоловіка князя Філіпа, а тепер з не меншим ентузіазмом привітали французького президента Шарля де Голля, що приїхав до них на відвідини минулої неділі. Все було добре і гарно, як водиться серед культурних націй.

Так було тільки один день, бо вже в понеділок, 24-го липня, Шарль де Голь грубо зловжив канадійською гостинністю та анектував своїм становищем голови іншої держави, виступивши в ролі пропагандиста однієї канадійської групи. Подорожуючи з міста Квебеку до Монреалю і описавши «самому Монреалю» де Голь підносив-окидав групи тих французьких канадійців, що мають у своїй програмі відірвання Квебекської провінції від канадійської федерації та створення з неї окремої французької держави на канадійській землі. Відповідаючи на привітання, де Голь підніс оклики: «Нехай живе Квебек! Нехай живе Голландія! Нехай живе французька Канада! Нехай живе Франція!»

Цей виступ де Голля та його пропаганда за «визволення Квебеку» були предметом щоденних нарад канадійського уряду в Оттаві в віторок 25-го липня. Після наради канадійський прем'єр міністр Лестер Б. Пірсон сказав заяву, стверджуючи, що пропагандистський виступ де Голля на канадійській землі є «неприпустимий для канадійського народу і його уряду» та що «Канада залишиться об'єднаною і відкине будь-які намагання знищити цю її єдність».

Навіть не входячи в суть справи, виступ де Голля є несприятливий не тільки для канадійського народу та його уряду, але й для кожної культурної людини, бо він є грубим порушенням гостинності. Змагання французьких канадійців з їхньою справою, до якої ми, громадяни українського роду, не маємо потреби втрутатися, але важко було б не зайняти становища до французького президента, який приїхав «визволити» вільних у Канаді та вигукнувши у вільному Монреалі: «Нехай живе вільний Квебек», але не спромігся на оклик: «Нехай живе вільна Україна!» під час своїх, також відносно недавніх, відвідин у поневолю Квебеку.

Зловживши гостинністю чужої країни та в супроводі солідарного засуду його поведінки не тільки в Канаді, але і в світі, включно із самою Францією — за винятком комуністів і його власних партійців — де Голь перервав свої відвідини в Канаді і безславно чернувся додому.

Примусова праця

Великий український мислитель Григорій Сковорода в кількох своїх творах підкреслював, що праця — це необхідність та що вона тоді пресмика, коли її виконують за своїм уподобанням, за бажанням, за фактом. Така праця, навіть якщо вона тільки для прожиття, не буде орудом, а не викликати відрази. Інша справа — праця з примусу. Тільки цим можна пояснити ту неохоту виходити в поле мас колгоспного селянства в Україні, виходити до сходу сонця на державне, не своє поле, — адже український селянин раніше був відомий по всьому світі надзвичайною любов'ю до землі, до своєї важкої, але й радісної праці.

Ще гірше стоїть справа з тими, кого влада в Советському Союзі просто, взагалі не питаючи, сама посилає на так зване «трудове виховання». Особливо це стосується студентів. Замість відпочити влітку, набратися сил, помандрувати бодей в межах УРСР чи іншої країни-полонянки, чи й попрацювати по впадобі, — десятки тисяч студентів мусять шоліти мандрувати в Азію та в Сибір, де за кошти прохачування, «будують комунізм». Московський «Ізвестія» з 6 червня трохи вивогорились про таку категорію примусовців. Газета повідомила, що в 1966 р. понад 30 000 студентів з десяти так зв. республік тільки в Казахістані за літо збудували 7 000 ліній електрофікації, провели електричні проводи до майже 17 000 будинків, а крім того, «авіонували політичну», себто пропагандивно-комуністичну працю серед місцевого населення Казахської ССР...

Більшевицька преса дуже скупа на подібні вістки. Причина такої скупості — зрозуміла: десятиці, а може й сотні тисяч студентської молоді змушені широким працювати майже безбездіяно у далеких районах імперії, розбудувати силу Москви економічно і політично, орати землю на цинічних землях, рубати дерево в Сибірі, будувати греблі та електростанції — за дорого та харчі, в ім'я, мовляв, «трудового виховання». Що сказали б на це професійні спілки у вільних країнах світу, студентські організації, самі студенти, наприклад, в Америці? Але там, в країні рабовласництва, людина має «право» тільки слухати і мовчати.

Д-р Михайло Біда

ІНФЛЯЦІЯ ДОЛЯРА

(2)

Демографічні статистичні дані, які показують приріст населення ЗДА від 1900 - 1964 р. (Estimated Growing Population). Від 1900 - 1965 р. приріст населення: 1900 р. 76,094 мільйонів, 1905 р. 83,820; 1910 р. 92,407; 1915 р. 100,549; 1920 р. 106,466; 1925 р. 115,832; 1930 р. 123,077; 1935 р. 127,250; 1940 р. 132,594; 1945 р. 140,468; 1950 р. 152,271; 1955 р. 165,931; 1960 р. 180,684; 1965 р. 194,032. (Statistical Abstract of the United States 1965, 86th Edition, U.S. Department of Commerce, Washington, D.C., p. 5, No. 2).

З порівнянь статистичних даних бачимо, що населення ЗДА, починаючи від 1900-го р., мало дуже великий приріст і розвивалося дуже швидким темпом. І так від 1900-го 1965 рр. зросло до 117,938 мільйонів осіб, а сьогодні маємо у ЗДА вже більше ніж 200 мільйонів населення, яке вимагає прохачування, мусить мати житлові приміщення, а при тому мусить бути забезпечене відповідною працею.

За статистичними даними щодо збільшення праці робітників (Employment Status of the Population, by Sex and Color, Labor Force). Від 1940 р. у ЗДА було збільшено праці у мільйонах: 1940 р. 55,640; 1945 р. 53,860; 1950 р. 63,099; 1955 р. 65,848; 1960 р. 70,612; 1965 р. 73,909. Тут же треба відмітити, що у той сам час, тобто від 1940 - 1965 рр. було збільшено працею (Employed Labor Force) осіб у мільйонах: 1940 р. 47,520; 1945 р. 52,820; 1950 р. 59,748; 1955 р. 62,944; 1960 р. 66,681; 1965 р. 70,169. (The United States Book of Facts, Statistics & Information for 1966, Published by Pocket Books Inc., New York, p. 216, No. 296).

Повищі статистичні дані показують, що тільки від 1940 - 1965 рр. у ЗДА збільшилось на 18,289 мільйонів робітників збільшено до праці, а цифра ця вже сама за себе говорить, скільки нових місць праці потрібно створити для такої великої кількості людей.

Розглядаючи заробітні платні пересічного робітника (Hourly Earnings Prices) бачимо, що у ЗДА заробітна платня у середньому за годину праці виносилася: 1940 р. 0.66; 1945 р. 1.02; 1955 р. 1.86; 1964 р. 2.53 дол. (Statistical Abstract of the United States 1965, 86th Edition U.S. Department of Commerce, Washington, D.C., p. 240, No. 323).

Порівнюючи повищі статистичні дані бачимо, що від 1940 - 1964 рр. заробітна платня для пересічного робітника збільшилася за годину праці на 1.87 дол. І тут бачимо, що винагорода праці йшла рівномірно з підвищенням цін на різного роду товари, тобто, коли зростали ціни на товари, то впарі з тим зростала заробітна платня.

Тут же треба відмітити, як виглядала дисконтова стопа у Федеральних Резервних Банках (Federal Reserve

Bank Discount Rates 1950 - 1965). Отже, у цих роках дисконтова стопа виносилася: 1950 р. 1.3/4%, 1953 р. 2%, 1956 р. 2.3/4%, 1964 р. 4%. (Statistical Abstract of the United States 1965, 86th Edition, U.S. Department of Commerce, Washington, D.C., p. 457, No. 611).

З повищених статистичних даних можемо дізнатися, що тільки від 1950 р. до 1964 р. дисконтова стопа у Федеральних Резервних Банках зросла на 2,1/4%. Отже, все це показує, що з упадком купівельної спроможності долара втрати, понесені у цій ділянці, компенсувалися піднесенням дисконтової стопи.

Реасумуючи порівняння інфляційних тенденцій долара на підставі статистичних даних цінкових індексів, які показують постійний зріст цін на всі товари, медичну опіку, кошти прожиття і т.п., приходимо до висновку, що ситуація в ділянці економіки не виглядає аж так трагічно, як могло б видаватися. Це правда, що інфляційні прояви нуртують у народногосподарському житті країни, але для цього існують певні оправдані причини. В економічній школі існують два напрямки. Перший обстоює зменшення державних витрат, стабілізацію долара і сталі ціни на товари, але при тому збільшене безробіття. Другий, натомість, пропонує збільшення державних витрат, постійне достояння грошей до товарних цін і, по-можливості, повне zatrudнення працюючих мас під умовою легкої інфляції. Виглядає так, що уряд вибрав другий напрям, бо він має змогу zatrudнити якнайбільшого числа робітничих сил і добробут для цілої країни.

Для більшого зрозуміння інфляційної проблеми мусимо взяти до уваги два основні питання: (1) чи інфляція шкодить, чи допомагає дійсному розвитку народногосподарської продукції, і (2) який вплив дана інфляція має на розподілі народногосподарської продукції. Відносно першого питання, то ми бачимо, що загальна продукція у ЗДА не зменшується, а навпаки, з кожним роком збільшується, про що свідчить наявний факт, де прибутки з індустрії від 1950 — 1964 рр. збільшилися на суму 267.9 мільйонів доларів. Щодо другого питання, то розподілу продукційних дібр проходить систематично, рівномірно до потреб постійного зросту населення, де бачимо ясно на підставі докладних статистичних даних, що тільки від 1950 - 1964 р. індивідуальні заощадження населення збільшилися на суму 64 мільйонів доларів.

Для більшого зрозуміння наведу маленький приклад розподілу суспільних дібр, який допосуюється до постійного зросту населення. Коли, напр., родина, яка складається з трьох осіб, споживає малій хліб, ділячи його на три однакові частини, то з приходом на світ кожної чергової дитини треба бу-

ЗЛОУВАЖИМІСНА МОВНА ПЛУТАНИНА

Університети, інститути, хімії (усно), математики (усно), фізики (усно).

Значно зрозуміліше те пояснення відносно багатьох інших фактів — там просто і виразно сказано, що іспити треба здавати російською мовою, а на другому місці поставлено «або з мови, на якій проходить викладання».

Спеціальності: політична економія, філософія, історія, історико-архівознавство, правознавство, психологія, педагогіка і психологія (дошкільна), дефектологія, педагогіка і методика початкової освіти, бібліотечні, філософські, російська мова та література, рідна мова та література народів СРСР, іноземні мови, журналістика, літературна робота — з російської мови та літератури (письмово і усно), або з мови, на якій проходить викладання, та літератури (письмово та усно), історії СРСР (усно).

Навіть на такі фахи, як «мистецтво, культурна робота» — вимагають іспити з російської мови, або мов, якими провадитимуть викладання. Що стосується «міжнародних відносин, зв'язків, міжнародних економічних відносин», то і там на першому місці — іспити з російської мови й літератури, «однієї з чужоземних мов», навіть з математики, але з української мови й літератури взагалі не треба жодного іспиту. Українську мову ще як-так «потребують» у УРСР. Нічого не пояснює стаття «Різні вузи — різні екзамени» відносно педагогічних факультетів при університетах УРСР, бо й усні іспити треба ж здавати якоюсь мовою.

Вступники на педагогічні факультети, де провадитимуть підготовку до двопробільних спеціальностей, складають вступні іспити з дисциплін, встановлених для основної (першої спеціальності), а спеціальності: технічні й інженерно-економічні, крім указаних у підпункті «б» фізики, біологічна фізика — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з

математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, металургія, технологія лісового господарства, інженерно-економічні по відношенню галузях промисловості, біологічна хімія — з математики (письмово та усно), фізики (усно), хімії (усно) як з непрофільного предмету; спеціальності: математичні — з математики (письмово та усно), фізики (усно); спеціальності: креслення, малювання, архітектура — з малювання, креслення, математики (усно), фізики (усно); 6) спеціальності: хімічні, хімічна технологія, метал

СПОРТ

РЕДАКТОР В. СОХАН

ГРЕЦЬКО-АМ. СК ЗДОБУВ
ЧАШУ ДЕВЕРА
І ЧЕМПІОНАТ ЗДА

Дружина Гретько-Америка-канського СК з Нью-Йорку перемогла репрезентативів Заходу, одинадцять, «Орендж Кавіті» з Лос-Анджелеса з рахунком 4:2 у фінальних змаганнях за Чашу Девера і чемпіонат ЗДА 1967 року, які відбулися минулої неділі, 23-го липня на грині Айнтрахт Овал в Асторії, Н. Й. У попередніх семи роках п'ять разів українські дружини здобули Чашу Девера і чемпіонат ЗДА, чотири рази член першуну країни був «Трибу» з Філадельфії, а один раз УСК з Нью-Йорку.

«ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ»
СТАЛА ПЕРШУНОМ
ГРУПИ ПІВНІЧ

На річних Загальних Зборах Американської Футбольної Ліги, які відбулися впродовж двох «вікендів» липня в Нью-Йорку, член Управи Управління Міжнародної Федерації Футболу Джеймс Мек-Гавер вручив трофей АФЛІГІ трофею найкращого змагання Міжнародної Воробєв з «Чорноморської Січі», та трофею найкращого стрільця Джорджі Бенітоса, змагуючи «Трибу» з Філадельфії. Чаші першуну АФЛІГІ не вручають на цих Зборах тому, що це не вирішено комітету АФЛІГІ. Екзекутивна АФЛІГІ остаточно вирішила, мимомовно, постійно відкладати змагання між «Трибу» і «Ромою», що першуну Групи Північ стала дружина «Чорноморської Січі».

ПРАЦЯ
HELP WANTED FEMALE

Оперейторки
Досвід при живих плащах, робота кишень, вишивання рукавів, спеціальні машини, машинне прасування. Постійна праця, добра платія, зупинка на фабриці.

T. & P. Coat Corp.
116 Suydam St., Bklyn, N.Y.
HI 3-0433 Joe Costa

ДОСВІДЧЕНІ Оперейторки
і до вишивання підшивки. Секція праця, праця на швейних, постійна праця, добрі умови. AMAR COAT CO.
249 Varet St., Brooklyn, N.Y.
EV 6-5734

ОПЕРЕЙТОРКИ
Шиття спідниць, силе стегнування, укладання манжетів. Досвід, примієнні машини, машинне прасування. Постійна праця, добра платія, зупинка на фабриці.
CALLAN DRESS
409 Ocean Ave., Jersey City, NJ
або тел.: (201) 434-5116

ДОСВІДЧЕНА ГОСПОДИНЯ
До д. родинних людей, постійна праця, добрі умови праці, кімната з прив. TV. Добра платія, рекомендації.
Mrs. MACY
109 Post Rd., Old Westbury, L.I.
Call 516-333-7874 or 7675

ПРАЦЯ
MALE & FEMALE

МУЖЧИНІ І ЖІНКИ
Денна і нічна праця. Легка машинова і монтувальна праця, досвід неконечний. Навчимо. Досконалий можливості. Бенефіти, стара, добре поставлена фірма.
AMERICAN TREE & WREATH
Division of American Technical Machine Corp.
(914) 753-2727

ОПКУНИ-БАТЬКИ
Життя на місці, подружжя до опіки над 4 дітьми. (Мужчина може працювати поза домом на повний час і щоденно доїжджати). Апартаменти в Бронксі. Платня залежно від досвіду.
St. Agatha Home for Children
(914) 623-3461, Ext. 252
Лист від понеділка до п'ятниці

ПОНАД 100,000 ЛЮДЕЙ РІЧНО ВМІРАЄ
ВНАСЛІДОК ВИПАДКІВ

на шляхах, при праці, вдома й при розривках — інформус Департамент Здоров'я ЗДА, а мільйони бувають легше чи важче пошкодженими. Ніхто не є забезпечений від випадку, тому кожний потребує АКЦИДЕНТОВОГО ЗАПЕЗПЕЧЕННЯ. Зверніться за ним ще сьогодні до УКРАїнського НАРОДНОГО СОЮЗУ.

Завтра може бути запізно!

пел зайняв друге місце з точками 4½:½. В цьому турнірі, який відбувся 15-го і 16-го липня, першуну став відомий майстер Браскет з точками 4:1.

О. П.
— о —

„ЛЕВІ“ — ЗЕЛЕНО-БІЛІ
1:0 ЗА СТЕВТОУ ЧАШУ
Шинкаго, 19-го липня. — Змагання за стейтову чашу д-ра Петра Піля, старенького дідуся, приятеля спортивного молоді, відбуваються в Шинкаго щороку ще від 1908 року. За 18 років свого існування „Леві“ були вже раз у 1956 році володарем чаші д-ра Петра Піля і першуну стейту Ілліной, коли вони перемогли у фіналі Польських Орлів з рахунком 2:1. В минулому році „Леві“ були віце-чемпіоном стейту, потерпівши поразку у фіналі з „Ганзою“ вислідом 0:1.

Цьогорічні льосування суперників в грах за чашу д-ра П. Піля дали „Левам“ суперника німецького дружини „Зелено-Білих“, яка була співчемпіоном Вищої Дивізії із „Левами“. „Леві“ виступили до цієї зустрічі в неспокійному складі. „Зелено-Білі“, після ярого перемог в німецькому пініжковому турнірі, вийшли певні своїй перемогі. Змагання почалися у повільному темпі (горяча погода) і „Леві“ навіть у своїй вакаційній формі, мали в першій півгрі значну перевагу. Ряд нагод не зуміли „Леві“ використати і півгрі закінчилися безрезультатним вислідом. Після перерви гра була більше відкритою і знову у протинаступах „Леві“ оборонили ворота німців стовни і попереки. Ційно на 87-й хвилині соловий рейд Руїза по правому крилі приніс ворітний успіх. Руїз прекрасною виману оборонців суперників і після гарної подачі до середини, з якої Гевара головою після м'яч у сітку німців. „Леві“ виступили у такому складі: Банах, Еліашевський, Медина, Бульба, Іванчик, Джурко, Стаховський, Нога, Руїз, Гевара, Освальд і Гуцуляк.

Петро Головатий
— о —

ВИСЛІДІ ТЕНІСОВИХ
ПЕРШОСТЕЙ
СУАСТ-ХІД

На „Союзівці“ відбулися в дні 15-го і 16-го липня тенісові першості Союзу Українсько-Американських Спортивних Товариств, делегатури Української Спортової Центральної Америки і Канади на Сході ЗДА.
„Висліди поодиноких зустрічей чоловіків“
Елімінації
А. Пашук — В. Ленець 6:0, 6:0
Я. Рожанковський — М. Магмед 6:0, 6:1
Б. Бурчинський — В. Роговський, воковер
Ю. Карапінка — М. Ломага 8:6, 6:4
Б. Стопницький — А. Гончаренко 8:6, 6:3
І. Луків — В. Рабарський 6:0, 6:3
З. Матківський — В. Кучинський, воковер
Р. Олінець — О. Лисяк 6:0, 6:4
М. Лепкалюк — Т. Добуш 6:1, 6:1
В. Гук — Д. Завіс 6:1, 6:0
М. Душник — Ю. Савицький 6:0, 6:0
І. Сохан В. Матківський 6:3, 6:0
О. Олінець — П. Шиприкевич 6:0, 6:0

Перша рунда
Ю. Савчак — А. Пашук 6:1, 6:1
Б. Бурчинський — Я. Рожанковський 6:4, 7:5

Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

• ВІЛЕТІ НА КОРАВЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
• ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;
• ВСІ РОДИ ЗАВЕЗІЩЕННЯ;
• ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
• ПЛАНУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІІ;
• МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

Віра КОВБАСНЮК-ШУМЕНКО Аня ШУМЕНКО
ВІДКРИТО: в КОЖНИЙ ДЕНЬ від 9:30 — 6:00 веч.
в СУБОТИ в місяцях липні і серпні — закрито

ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!



— Добре, буркнув Коді. Мусимо діяти швидко, щоб не зустрінутися з надбереж-
— Беріть ці бочки та наван- тажуйте їх, і починаймо...
ними смакунцями.

З. Снялик — Ю. Карапінка 6:2, 6:2
В. Стопницький — І. Луків 6:0, 6:2
З. Яцків — З. Матківський 6:1, 6:4
Р. Олінець — М. Лепкалюк 6:3, 6:4
В. Гук — М. Душник 6:1, 6:3
О. Олінець — І. Сохан 6:0, 6:0

Чвертьфінали
Ю. Савчак — В. Бурчинський 6:3, 8:6
З. Снялик — В. Стопницький 6:4, 3:6, 6:1
З. Яцків — Р. Олінець 6:2, 6:2
О. Олінець — В. Гук 4:6, 6:3, 6:1

Півфінали
О. Олінець — З. Яцків 6:1, 6:3
З. Снялик — Ю. Савчак 3:6, 9:7, 3:0

Останню півфінальну зустріч розіграно на корті в Айні Гіл в Нью-Йорку. В третьому сеті, при стані 3:0 в користь З. Снялика його суперник Ю. Савчак натягнув собі м'яз і піддався, резигнуючи з дальшої гри.
Фінальні змагання, і одні півфінальні, не можна було провести на „Союзівці“ з огляду на погоду. Після вирішення другої півфінальної зустрічі планується провести фінальну зустріч між Олександром Олінем і Зеноном Сняликом в найближчому часі на „Союзівці“.

КЕРІВНИКИ УКРАїнських
„МІНІСТЕРСТВ“ І ЗАВОДІВ

„Літературна Україна“ з 4 липня, повідомляючи про черговий „плесум ЦК КПУ“ в Києві, назвала кількох керівників так зв. міністерств УССР, які — за виключенням 5 — вже стали цього року „союзно-республіканськими“. Я. Куліков — міністер чорної металургії, М. Рогачевський — міністер будівництва важкої індустрії, О. Борисов — його перший заступник; секретарем КІ на Криворіжжя з М. Пичужник, директором великого коксохімічного заводу в Ясинівці — О. Антонов, а директором Дніпропетровського інституту чорної металургії — З. Некрасов.

— Farm & Country Homes —

ГАРНЕ ЖИТТЯ І БІЗНЕС
Модер. 6-кім. дм на цілий рік і колонія бонгал, басейн, 4 акри біля Союзівки. Повна ціна \$18,000. Інші дом. Тел.: KOPP of KERHONKSON, N.Y. (914) 626-7500

Business Opportunity

НА ПРОДАЖ ФІРМА МІТТІ ВІКОН
Заснована 1929 р. Заінтересовані промисловість в українській, польській чи англійській мовах на адресу:
National Window Cleaning Co.
VICTOR MITCHELL
180 West Main St.
MALONE, N.Y. 12953
Tel: 518-483-1393 після 5 веч.

„КОВБАСНЮК АГЕНЦІЯ“
Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

• ВІЛЕТІ НА КОРАВЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
• ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;
• ВСІ РОДИ ЗАВЕЗІЩЕННЯ;
• ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
• ПЛАНУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІІ;
• МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

Віра КОВБАСНЮК-ШУМЕНКО Аня ШУМЕНКО
ВІДКРИТО: в КОЖНИЙ ДЕНЬ від 9:30 — 6:00 веч.
в СУБОТИ в місяцях липні і серпні — закрито

ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!

ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!

ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!

ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!

ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!



ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ
УНСОЮЗУ

ШИНКАГО, Іл. До ВШ. Членів 423 Відд. УНС. Повідомляємо, що одержано від Гол. Канцелярії УНС дивідендові чеки, і тому щоб не робити зайвих видачків на розсилання кожного зокрема, будемо видавати при виплаті членів, щоб приєднувати до точних виплатувань чл. виплатку. — Ст. Касин, секретар.

Real Estate

97 акри. 2000 фронту до озера, чудовий краєвид, прекрасне на розбудову.
185 акри. наріжний парцель, близько школи, 2 милі від „районів“, ставок на рибу.
STEPHAN OLEKSIW
P.O. Box 348
KERHONKSON, N.Y.
Новий тел. (914) 626-7692

ДОМИ НА ПРОДАЖ
на 1-2 та більше родин в Astoria, Woodside, Jackson Heights, Flushing, Bayside, Whitestone.
ДМИТРО ГОРБАН
Реальність і забезпечення
Телеф. 357-5400
192-12 Northern Blvd.
Flushing, New York
Branch Office
286 East 10th St., N.Y.C.

FLUSHING, N.Y. COLONIAL DİM
8-кім., мешканева дільниця, пішки до сабено, L. Island R.F., всіх церков і склепіт.
Ціна — \$27,000.
Тел.: (212) IN 3-2260

НА ПРОДАЖ ДİM
56 Arlington Ave. Bklyn, N.Y. 2-род. 50 x 100 площа, в 1-шій автобусній станції, біля поїзду і автобусів. Обидва апартаменти зараз до зайняття. Жадас \$19,500. Тел. TA 7-2927

НА ПРОДАЖ 8-РОДИННИЙ ДİM
на Гемстед Аве., Queens Village. Річний рент \$8,200, в дуже добрій секції, продася внаслідок негдути власника. Про ближчі інформації звертатися тел. EV 8-6335.

EDGEWATER PARK
Досконала купно. Жадас \$10,500. 4 кімнатний дім, 2 спальні, кухня, лавчик, 1/2 приватної підвалу, якіюні, сітки, 2 бл. від води, бл. шкіль і склепіт. Треба оглянути, щоб оцінити. Телефон власника UN 8-7656, Bronx, N.Y.

WOODMERE, L.I.
To settle estate. 10 room 2 story center hall, stucco, all appliances. Washer-Dryer, Gas stove, dish-washer and refrigerator. Convenient to RR and all transportation. \$28,500. Also 38' Eico twin screw \$7,500.
(516) 295-2950

ДОМИ НА ПЕНСІЮ
EAST HAMPTON, L.I., N.Y.
\$6,200 — \$8,900

2 спальні, компл. умебльовані, відомої марки холодильники, килим і драперії, душ, ванни, мати. Кухня. Досконала нагода, тільки \$40.00 місячно за рент.
105 Oakview Highway
EAST HAMPTON, L.I., N.Y.
516-324-1643

„КОВБАСНЮК АГЕНЦІЯ“
Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717
НОТАРІАЛЬНЕ БЮРО
286 E. 10th Street New York, N.Y. 10009

• ВІЛЕТІ НА КОРАВЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
• ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;
• ВСІ РОДИ ЗАВЕЗІЩЕННЯ;
• ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
• ПЛАНУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІІ;
• МІЖНАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

Віра КОВБАСНЮК-ШУМЕНКО Аня ШУМЕНКО
ВІДКРИТО: в КОЖНИЙ ДЕНЬ від 9:30 — 6:00 веч.
в СУБОТИ в місяцях липні і серпні — закрито

ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!

ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!

ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!

ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!

ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!



ТАРЗАН, Ч. 5844. Перед новою небезпечкою!

FARKA Company
JEWELRY & GEMS
Tel.: GR 2-3550, New York City

НАЙДІДЕНЕВІЩЕ!
НИТКИ ДИМ, мати для вишивання, спец. нитки для вишивання!

Різне

Українське Бюро Насильств
Пачок до країн ССРС
і на Україну

ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Avenue, New York City
Tel.: GR 5-7450

відкрито в пон. — п'ят. 8:30 — 7 веч., субота 8:30 — 6 веч.
Неділ в місяцях липні і серпні — закрито

EXPO 67
Винаймаються кімнати в гарній околиці, центр міста, парк, видіє з зручне сполучення до EXPO. Одн. особ. — 6 дод. — 7 дод. На тиждень та більше. IVAN SARA, 4749 Esplanade Ave., Montreal, Que. Tel.: 844-7090 вечером від 5-10.

ЕКСПО — 67
Дні спалні до вишивки 15 хвилин до ЕКСПО. Можна теж мати сніданок. Ціна поміркована.
A. PRYCHENKO
9029 Central La Salle, Que. Tel.: 368-7845

Lost & Found
Згублено пса (самця) німецького вівчара 1 літній в околиці Myrtle і 68 вулиці в Брукліні. 6 літній. Добрий тоїчуха рудувато чорного кольору з бронзовими плямками на хребті, 4 руді лапи. Довгий чорний хвіст. Пес був сталим товаришем власності з поганим слухом. На ім'я йому Даріос. Важить 95 фунтів. Всікі інформації будуть високо оцінені. Знахідника просимо телефонувати (212) KI 9-6803 або (212) KI 3-5400. Шедра винагорода.

Ваканції
Увага! Важкою підплату і покупати в морській воді

St. James Hotel
159 St. James Place
ATLANTIC CITY, N.J.
Низькі ціни на день і на тиждень, і на сезон, і на окрему кімнату, на родину, і на 6 осіб також, пів блізько до моря.
Пишіть або телефонуйте:
Phone (609) 345-0801
Питати за Nadia Blahut

Funeral Directors
Theodore WOLININ, Inc.
Директор.
Похоронного Заводу.
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. 01
Tel.: GE 5-1697
СОЛІДНА ОБСЛУГА

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ШИРА І ЧИСТА.
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
NEWARK, N.J.
IRVINGTON, N.J.
ESsex 5-5555

ПЕТРО ПРЕНА
УКР. ПОГРЕБЕННЯ
Займається Похоронними в БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
Контролює температуру, ра. Модерна машина до ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORagon 4-5555

УКРАїнський Народний Союз ПРИЙМЕ НА ПРАЦЮ ОБЛАСНОГО ОРГАНІЗАТОРА на стейт і місто Нью-Йорк.

Постійна праця, життєве, акцидентове і соціальне забезпечення, пенсійний фонд і інші урядові управління. Платня по умови.

ТАКОЖ ПОШУКУЄТЬСЯ ПОСТІЙНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ ЧЛЕНІВ НА ОКОЛИЦІ:

НЬЮ-Йорк
БОФАЛО
ВАШІНГТОН
НЬЮ-Гейвен

ПІТТСБґ
РАЧЕСТЕР
СКРЕНТОН
ЯНГСТАВІН

Зголошення з коротким життєписом слід вислати на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Український Народний Союз ПРИЙМЕ НА ПРАЦЮ ОБЛАСНОГО ОРГАНІЗАТОРА на стейт і місто Нью-Йорк.

Постійна праця, життєве, акцидентове і соціальне забезпечення, пенсійний фонд і інші урядові управління. Платня по умови.

ТАКОЖ ПОШУКУЄТЬСЯ ПОСТІЙНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ ЧЛЕНІВ НА ОКОЛИЦІ:

НЬЮ-Йорк
БОФАЛО
ВАШІНГТОН
НЬЮ-Гейвен

ПІТТСБґ
РАЧЕСТЕР
СКРЕНТОН
ЯНГСТАВІН

Зголошення з коротким життєписом слід вислати на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Український Народний Союз ПРИЙМЕ НА ПРАЦЮ ОБЛАСНОГО ОРГАНІЗАТОРА на стейт і місто Нью-Йорк.

Постійна праця, життєве, акцидентове і соціальне забезпечення, пенсійний фонд і інші урядові управління. Платня по умови.

ТАКОЖ ПОШУКУЄТЬСЯ ПОСТІЙНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ ЧЛЕНІВ НА ОКОЛИЦІ:

НЬЮ-Йорк
БОФАЛО
ВАШІНГТОН
НЬЮ-Гейвен

ПІТТСБґ
РАЧЕСТЕР
СКРЕНТОН
ЯНГСТАВІН

Зголошення з коротким життєписом слід вислати на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Український Народний Союз ПРИЙМЕ НА ПРАЦЮ ОБЛАСНОГО ОРГАНІЗАТОРА на стейт і місто Нью-Йорк.

Постійна праця, життєве, акцидентове і соціальне забезпечення, пенсійний фонд і інші урядові управління. Платня по умови.

ТАКОЖ ПОШУКУЄТЬСЯ ПОСТІЙНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ ЧЛЕНІВ НА ОКОЛИЦІ:

НЬЮ-Йорк
БОФАЛО
ВАШІНГТОН
НЬЮ-Гейвен

ПІТТСБґ
РАЧЕСТЕР
СКРЕНТОН
ЯНГСТАВІН

Зголошення з коротким життєписом слід вислати на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303